

## PUBLIC NOTICE

# VILLE DE MONTRÉAL

## ORDINANCES

---

Notice is given that the following ordinances under article 2 of the By-law concerning subsidies to commercial development associations funded by the Fonds de dynamisation des rues commerciales (fiscal 2014) (14-005) and article 3 of the By-law concerning departments (14-012) were adopted at the executive committee meeting of June 11, 2014:

**Ordonnance visant à modifier les montants de subventions aux sociétés de développement commercial à la suite du dépôt des états financiers de 2013 (1)**

The ordinance increases the amounts provided in article 1 of by-law 14-005 for the payment of an additional sum of \$528,643 to the commercial development organizations of the Plateau-Mont-Royal.

**Ordonnance visant à décréter que certains services, activités ou unités administratives relèvent de la Direction générale ou de l'une ou l'autre des directions générales adjointes (1)**

The ordinance amends paragraph (1) of article 1 of by-law 14-012 to reflect the division of the Bureau des relations internationales et gouvernementales in 2 distinct offices: the Bureau des relations internationales and the Bureau des relations gouvernementales et municipales.

These ordinances come into force on June 18, 2014, and are available for consultation during regular office hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est, as well as online, at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, June 18, 2014

Yves Saindon  
City Clerk